ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE

Do not use this product before carefully read these instructions and understanding them.

This product is personal protective equipment (PPE) that protects persons against the risk of falling from height. Harness is intended for mountaineering and climbing.

This technical note illustrates ways of using this product. Only some types of misuse and forbidden uses currently known are represented (shown in the crossed out diagrams). Many other types of misuse exist, and it is impossible to describe or even imagine all these. **Only the techniques of use shown in the diagrams and not crossed out are authorised. All other uses are excluded due to the danger of death.** If there are any problems with the use of this product or if you do not understand these instructions, please contact SINGING ROCK. Any activities at height are dangerous and may lead to injury or death. By using this product you acknowledge all these risks and take personal responsibility for any damage, injury or death that might be caused as a result of using this product. If you are unable to assume responsibility for these risks or if you do not understand these instructions, please do not use this product

PUTTING ON THE HARNESS

Tighten the straps in the buckles (see fig. 2) and make sure the harness fits you well; it must not be too tight or loose. The straps must not be twisted.

USE

You can only use this product safely if you have been properly trained or if you are under constant supervision of a properly trained and competent person. Your health and mental and physical condition could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Check the compatibility of this product with the other components of your equipment. The use of unsuitable combinations of products in a safety chain or damage of any component of a safety chain may result in serious or even fatal accident. Please try to use all the equipment in a safe place without the risk of falling. Use the product with a dynamic climbing rope (EN 892) or with a low-stretch kernmantle rope (EN 1891). If the fall arrest system consists of static equipment alone (Via Ferrata, low-stretch rope, tape slings...) and if there is risk of a fall, it is essential to introduce a shock absorber (EN 958) into the safety chain to reduce the potential shock load. Always choose a safe anchor point and make sure that there is enough free space under you and keep any fall length to a minimum. Recommended for use in normal climatic conditions tolerable to humans. Damp and icy conditions may make the manipulation during adjustment of the harness difficult, influence on the strength of the harness is negligible. In order to provide the best maintenance and inspection possible we recommend using the product as a personal item.

CHECK THE EQUIPMENT

1. **Before each use:**
   - make sure that the product is usable, complete and in proper working condition;
   - inspect all the product parts, even in less accessible places;
   - inspect those parts that can wear out more quickly or that are in frequent contact with other surfaces or PPE (tie-in points).
   - Textile materials: check for cuts, worn-through places, damage caused by use and ageing, improper storage, high temperatures, chemicals, etc.
   - The stitching: check for cut, torn, worn or loose thread.
   - Metal and plastic components: proper working condition, deformations, cracks, corrosion/degradation caused by UV radiation, sharp edges, damage caused by high temperatures, excessive loss of material.
   - Labelling: readable labels and clear product identification.
2. **During use:**
   - make sure that the individual system parts are in the proper position and do not negatively influence an obstruct each other;
   - make sure that the clips, carabiners, adjusting and fastening elements are properly closed and secured and that the rope is properly tied, and that everything is in flawless condition.
3. **Stop using the product if:**
   - it shows any signs of damage;
   - you have any doubts about its condition;
   - it has been used to your full capacity;
   - it is past its lifetime;
   - you don't know its full history.

Do not alter the product's construction or attempt to repair it yourself.

MAINTENANCE, CLEANING AND DISINFECTION

The product may be washed with "household-quality" clean water. If it is still dirty after being washed with water, it is not recommended it, you can use lukewarm water (up to 30 °C), and if necessary a soapy solution (ca. pH 5.5–8.5) may be used. After that, the product must be washed in clean water and dried in slightly heated, dark and well ventilated room, away from heat and UV radiation sources. No detergents, pressure or steam washers must be used. If a metal product is extremely dirty, a fine brush may be used. Wet metal parts and parts that are stiff may be difficult to lubricate, but lubrication is essential to prevent corrosion.

TRANSPORT AND STORAGE

Keep the product in its original packaging and protect it from damage and weather influences: direct sunlight (UV radiation), chemical agents, corrosives, solvents (acids), corrosive environment (high salinity), impurities (abrasives), moisture, high and low temperatures, sharp edges, vibrations, etc. Do not store the product excessively twisted or compressed, and never store it before drying it thoroughly.

LIFETIME

The product's lifetime depends on the intensity of use and on the environment in which it is used. It can be shortened by external influences (moisture, temperature, UV radiation, etc.) and by improper storage and maintenance. The product may become damaged even after its very first use to such a degree that it must be taken out of use. The lifetime is also shortened by considering the wear or mechanical damage and with all the conditions described herein being met. The lifetime of the textile PPE, harness and rope is 15 years from the date of production.

SINGING ROCK GUARANTEE

3-year warranty covering material and manufacturing defects. The warranty does not cover damage caused by usual wear and tear, negligence, improper use, prohibited modifications or improper storage.

It is essential for the safety of the user that this instructions is translated in to the language of the country in which the product is to be used, caused for the case of re-sale outside the original country of destination. The EU declaration of conformity and up-to-date product related documents are available at **www.singingrock.com**.

ČESKY

NÁVOD K POUŽITÍ

Nepoužívejte tento výrobek bez pečlivého přečtení a pochopení tohoto návodu.

Tento výrobek je osobní ochranný prostředek (OOP), který chrání před riskem pádu z výšky. **Je určen pro horolezectví a sportovní lezení.** Tento návod ukazuje různé možnosti použití. Některé známé možnosti nesprávného použití jsou znázorněny v jejich škrtnutém znázornění. Mnohé nesprávného použití zde nejsou vyčerpány a existuje jich nepřeberné množství. **Tento výrobek používejte jen podle nejlepších znalostí a pouze způsobem, jehož použití je uváděno a může vést k úmrtí.** V případě problému s použitím výrobku nebo porozuměním návodu kontaktujte prosím SINGING ROCK.

Veškeré aktivity ve výškách jsou nebezpečné aktivity, při kterých jsou možné zranění a úmrtí. Použitím tohoto souhlasíte se všemi odpovědnostmi vůči jakékoli osobně nesené odpovědnosti za veškeré případné škody, zranění nebo smrt, k nimž by došlo v souvislosti s použitím tohoto výrobku. Nejste-li schopni nést odpovědnost za tato rizika nebo nerozumíte tomuto návodu, nepoužívejte tento výrobek.

OBLÉKNUTÍ ÚVAZKU

Dotáhněte popruhy ve sponách (viz obr. 2) a ujistěte se, že Vám dobře padne; nesmí být příliš těsný, ani volný. Popruhy nesmí být překroucené.

POUŽITÍ

Výrobek můžete bezpečně používat pouze, pokud jste odborně proškoleni nebo pod trvalým přímým dohledem odborně vyškolené a způsobilé osoby. Vaše zdravotní, mentální a fyzická kondice je důležitá pro bezpečné používání výrobku – ovlivňuje i ostatníma. Ověřte, že tento výrobek je kompatibilní s ostatními vašimi vybaveními. Použití nevhodné kombinace výrobků v jistícím řetězci či poškození jakékoliv součásti jistícího řetězce může vést k úrazu nebo dokonce k úmrtí. Vyzkoušejte veškerý vybavení na bezpečném místě bez rizika pádu.
Používejte s dynamickým horolezeckým lanem (EN 892) nebo s nízko průtažným lanem s oplášťěným jádrem (EN 1891). Pokud je v jistícím řetězci zařazeno pouze statické vybavení (např. Via Ferrata, nízkoprůtažné lana, smyčky...) je nezbytné v případě s rizikem pádu – ke snížení dynamického rázu – použít tlumič pádu (EN 958). Volte vždy společnický kotvící bod, ověřte se, že je pod vámi potřebný volný prostor a snažte se omezit případnou délku pádu na minimum.
Doporučujeme používat v běžných klimatických podmínkách snesitelných pro člověka. Vlhkost nebo zámraz může ztížit manipulaci při dotahovaní popruhů, ovlivnit pevnost výrobku, ale na funkčnost či pevnost úvazku je zanedbatelný. K zajištění co nejlepší údržby a kontroly výrobku doporučujeme jeho používání výhradně jedním uživatelem.

KONTROLA VÝROBKU

1. **Před každým použitím kontrolujte:**
   - zda je výrobek ve stavu schopném používání, je kompletní a správně funguje;
   - všechny části výrobku, a to i na hůře přístupných místech;
   - části, u kterých dochází k rychlejšímu opotřebení nebo které jsou v častém kontaktu s jinými prvky (i s pomocí OOP (osobních ochranných fondy).
   - Textilní materiál: řezy, prodření, škody způsobené vlivem používání a stárnutí, nevhodným skladováním, vlivem vysoké teploty, chemikáliemi, atd.
   - Šev: přetržené, přerezané nebo vypárané nití.
   - Kovové a plastové komponenty: správná funkce, deformace, praskliny, koroze/degradace vlivem UV, ostré hrany, poškození vysokou teplotou, nadměrný úbytek materiálu.
   - Značení: čitelnost a jasná identifikace výrobku.
2. **Během používání kontrolujte:**
   - zda jsou jednotlivé prvky systému ve správné poloze, vzájemně se negativně neovlivňují a nepřekážejí;
   - zda jsou spony, karabiny, nastavovací a připevňovací prvky správně nastaveny a zajištěny, lano správně navázáno a vše je v bezvadném stavu.
3. **Výrobek vyřaďte z používání pokud:**
   - vykazuje sebemenší známky poškození;
   - máte jakoukoliv pochybnost o jeho stavu;
   - byl použit k zachycení velmi tvrdého pádu;
   - skončila jeho životnost;
   - neznáte jeho úplnou historii.

Nezasahujte do konstrukce výrobku ani jej sami neopravujte.

ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

Výrobek můžete smýt čistou vodou „domácí" kvality. Pokud je stále znečištěný nebo jej potřebujete dezinfikovat, můžete použít vlažnou vodu (max. 30 °C) a pokud je to nezbytné nutné, použít mýdlový roztok (přibližně pH 5,5–8,5). Poté vypeřte výrobek v čisté vodě a sušte v málo vytápěné, temné a dobře větrané místnosti mimo dosah přímých zdrojů tepla a UV záření. Na čištění nesmí být použity saponáty, tlakové a parní čističe. V případě silného znečištění kovového výrobku můžete nečistoty odstranit jemným kartáčkem. Mokré kovové výrobky nebo součásti ošetřete suchým a sušte mimo dosah přímých zdrojů tepla.

TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

Výrobek uchovávejte v originálním obalu a chraňte jej před poškozením a okolními vlivy: přímé slunce (UV záření), chemická činidla, žíraviny rozpouštědla (kyseliny), korozivní prostředí (vysoká salinita), nečistoty (abrazivo), vlhka, vysoká a nízká teplota, ostré hrany, vibrace, atd. Neskladujte výrobek příliš zkroucený nebo stlačený a nikdy neukládejte výrobek před tím, než bude důkladně vysušen.

ŽIVOTNOST

Život výrobek je ovlivněn používání a prostředí, ve kterém je používán. Snižuje se působením vnějších vlivů (vlhkost, teplota, UV záření, atd.) a nevhodným skladováním a údržbou. Už při prvním použití může dojít k takovému poškození, které zkrátí životnost výrobku na tolik první použití. Udává se bez přihlédnutí k opotřebení či mechanickému poškození a dodržení všech podmínek uvedených v tomto návodu. Životnost textilních OOP je 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití.

SINGING ROCK ZÁRUKA

3 roky na vady materiálu a výrobní vady. Nevztahuje se na vady způsobené běžným opotřebením, nedbalostí, nesoulad s předpisy, nesprávným použitím, zakázanými úpravami a špatným skladováním.

Pro bezpečnost uživatele je nezbytné, aby tento návod byl přeložen do úředního jazyka země, ve které bude OOP používán, a to i v případě přepродeje mimo původní zemi určení.
EU prohlášení o shodě a aktuální dokumenty k výrobku naleznete na **www.singingrock.com**.

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne diese Produktinformation sorgfältig gelesen und verstanden haben.

Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) und schützt Personen gegen das Risiko eines Absturzes aus der Höhe. **Der Klettergurt ist für den Bergsport und Klettern bestimmt.** Sportklettern, bestimmt.
Die Gebrauchsanweisung zeigt die verschiedenen Anwendungsbereiche dieses Produktes. Nur einige der bekannten Verwendungen sind durch Verbote und aufgeführt (durchgestrichene Zeichnungen). Es besteht aber eine Vielzahl von weiteren Gefahren. Im Rahmen dieser Information ist es uns nicht möglich alle Gefahren zu beschreiben oder sie sich vorstellen. **Verwenden Sie nur die mit Abbildungen aufgezeigten Verwendungsbeschreibungen und erlaubt. Jede andere Verwendung ist verboten. Es besteht Lebensgefahr!** Wenn es Probleme bei der Verwendung dieses Produkts gibt oder wenn Sie diese Anleitung nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an SINGING ROCK oder den autorisierten Distributor.
Alle Tätigkeiten in der Höhe sind gefährlich und können zu Verletzungen oder zum Tod führen. Durch die Verwendung dieses Produkts erkennen Sie diese Risiken an und übernehmen die persönliche Verantwortung für alle Schäden, Verletzungen oder den Tod, die durch die Verwendung dieses Produkts verursacht werden. Wenn Sie diese Risiken nicht in der Lage sind, die Verantwortung für diese Risiken zu übernehmen oder wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen, verwenden Sie dieses Produkt bitte nicht.

WIE DEN KLETTERGURT ANZIEHEN

Ziehen Sie die Trageriemen in den Schnallen fest (siehe Abbildung 2) und vergewissern Sie sich, dass der Klettergurt Ihnen gut sitzt und passt – er darf weder zu eng noch zu locker sein. Die Trageriemen dürfen nicht verdreht werden.

VERWENDUNG

Sie können dieses Produkt nur dann sicher verwenden, wenn Sie entsprechend geschult wurden, oder wenn Sie unter ständiger Aufsicht einer entsprechend geschulten und kompetenten Person stehen. Ihre Gesundheitszustand sowie Ihre geistige und körperliche Verfassung können die Sicherheit des Gerätebenutzers im Normal- und Notfallbetrieb beeinflussen.
Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produktes mit den anderen Bestandteilen Ihrer Ausrüstung. Die Verwendung einer ungeeigneten Kombinationen von Produkten oder die Beschädigung in eines Teils der Sicherungskette kann zu einem schweren oder sogar tödlichen Unfall führen. Sie, alle Gerätte an einem sicheren Ort ohne Sturzgefahr zu benutzen. Verwenden Sie das Produkt mit einem dynamischen Kletterseil (EN 892) oder mit einem dehnungsarmen Kernmantelseil (EN 1891). Wenn rein statische Ausrüstungsgegenstände verwendet werden (Via Ferrata, statische Seile, Schlingen...) und wenn Sturzgefahr besteht, muß zum minderen das Fangstoßes ein Falldämpfer (EN 958 verwendet werden, um einen möglichen Fangstoß zu verringern. Wählen Sie immer einen sicheren Ankerpunkt und achten Sie immer darauf, dass unter Ihnen genügend Freiraum vorhanden ist und versuchen Sie, die mögliche Länge des Sturzes (Fallhöhe) auf ein Minimum zu begrenzen. Wir empfehlen, das Produkt unter normalen, für den Menschen erträglichen klimatischen Bedingungen zu verwenden. Feuchtigkeit und Kälte können die Handhabung des Gurtes einschwieriger, beeinflussen aber die Festigkeit und die Sicherheit des Gurtes. Um die bestmögliche Wartung und Kontrolle des Produkts zu gewährleisten empfehlen wir, dass es nur von einem Benutzer verwendet wird.

KONTROLLE DES PRODUKTS

1. **Vor jedem Gebrauch muss überprüft werden:**
   - Versichern Sie sich, dass das Produkt gebrauchsfähig, vollständig und in ordentlichen Zustand ist;
   - Prüfen Sie alle Produktteile, auch an schwer zugänglichen Stellen;
   - Prüfen Sie die Teile, die schneller verschleißen oder abnutzen können oder die häufig mit anderen Oberflächen oder PSA in Kontakt sind (Anknüpfungspunkte).
   - Textilmaterialien: Prüfen Sie auf Schnitte, durchgescheuerte Stellen, Schäden durch Gebrauch, Alterung, unsachgemäße Lagerung, hohe Temperaturen, Chemikalien usw.
   - Die Nähte: Prüfen Sie auf geschnittene, gerissene, abgenutzte, fehlende oder lose Fäden.
   - Metall- und Kunststoffteile: Ordnungsgemäßer Betriebszustand, Verformungen, Risse, Korrosion/ Zersetzung durch UV-Strahlung, scharfe Kanten, Schäden durch hohe Temperaturen, übermäßiger Materialverlust.
   - Kennzeichnung: Lesbarkeit der Etiketten und eindeutige Produktkennzeichnung.
2. **Während des Gebrauches:**
   - Kontrollieren Sie, dass die einzelnen Anlagenteile in der richtigen Position sind und sich nicht gegenseitig negativ beeinflussen oder behindern;
   - Vergewissern Sie sich, dass die Karabiner, Karabiner, Verstell- und Befestigungselemente richtig gesetzt, eingestellt und gesichert sind, dass das Seil richtig befestigt ist und dass alles in einwandfreiem Zustand ist.
3. **Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn:**
   - es irgendwelche Anzeichen von Beschädigungen aufweist;
   - Sie irgendwelche Zweifel an seinem Zustand haben;
   - es zum Auffangen eines harten Sturzes verwendet wurde;
   - es seine Lebensdauer überschritten hat;
   - Sie sich nicht sicher über die Herkunft oder die Geschichte sind.

Verändern Sie nicht die Konstruktion des Produkts und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

WARTUNG, REINIGUNG UND DESINFEKTION

Das Produkt kann mit sauberem Wasser in „Haushaltsqualität" gewaschen werden. Ist es nach dem Waschen noch verschmutzt oder muss es desinfiziert werden, können Sie lauwarmes Wasser (bis 30 °C) und ggf. eine Seifenlauge (ca. pH 5,5–8,5) verwenden. Danach muss das Produkt in sauberem Wasser gewaschen und ca. bei Zimmertemperatur in einem gut belüfteten Raum, entfernt von künstlichen Wärme- und ohne Einwirkung von UV - Strahlung getrocknet werden. Es dürfen keine Reinigungsmittel, Druck- oder Dampfreiniger verwendet werden. Wenn ein Metallprodukt extrem verschmutzt ist, kann eine feine Bürste verwendet werden. Nasse Metallprodukte oder Teile müssen mit einem Öl versehen werden, um Rost zu verhindern. Ein Produkt, das sehr stark verschmutzt ist, kann eine feine Bürste verwendet werden. Nasse Metallprodukte oder Teile müssen mit einem Öl versehen werden, um Rost zu verhindern. Ein Produkt, das sehr stark verschmutzt ist, kann eine feine Bürste verwendet werden. Nasse Metallprodukte oder Teile müssen mit einem Öl versehen werden, um Rost zu verhindern.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Bewahren Sie das Produkt in der Transportverpackung, sofern eine solche im Lieferumfang enthalten ist. Schützen Sie es vor Beschädigungen und Witterungseinflüssen, z. B. direkte Sonneneinstrahlung (UV-Strahlung), chemische Mittel, Lösungsmittel (Säuren), Korrosionsumgebung (hohe Salzgehalt), Verunreinigungen (Schleifmittel), Feuchtigkeit, hohe und niedrige Temperaturen, scharfe Kanten, Vibrationen, usw. Lagern Sie das Produkt nicht übermäßig verdreht, geknickt oder verknotet und lagern Sie es nie, bevor Sie es nicht gründlich getrocknet haben.

NUTZUNGSDAUER

Die Lebensdauer des Produkts hängt von der Intensität der Nutzung und von der Umgebung ab, in der es eingesetzt wird. Sie kann durch äußere Einflüsse (Feuchtigkeit, Temperatur, UV-Strahlung, usw.) und durch unsachgemäße Lagerung und Wartung reduziert werden. Das Produkt kann bereits nach dem ersten Gebrauch so stark beschädigt werden, dass es außer Betrieb genommen werden muss. Die Lebensdauer wird unter Berücksichtigung des Verschleißes oder der mechanischen Beschädigung und bei Erfüllung aller hier beschriebenen Bedingungen angegeben. Die Lebensdauer der textilen PSA, z. B. Auffanggurte und Seile, beträgt 15 Jahre ab dem Produktionsdatum. Und 10 Jahre ab der ersten Verwendung.

SINGING ROCK GARANTIE

3 Jahre Garantie auf Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie deckt keine Mängel ab, die durch üblichen Verschleiß, Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen und unsachgemäße Lagerung verursacht wurden.

Für die Sicherheit des Anwenders ist es unerlässlich, dass diese Produktinformation in die Sprache des Landes übersetzt wird, in dem das Produkt verwendet wird, im Falle des Verkaufs außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes. Die EU-Konformitätserklärung und aktuelle produktbezogene Dokumente finden Sie unter **www.singingrock.com**.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

N'utilisez pas ce produit avant d'avoir lu attentivement ses instructions et de les avoir comprises.

Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI), il protège les personnes contre le risque de chute de hauteur. **Harnais pour le montagnisme et l'escalade.**

Cette notice technique présente les modes d'utilisation de ce produit. Seuls les quelques cas de mauvaise utilisation et d'interdiction les plus courants sont représentés (schémas barrés d'une croix). Les multitudes d'autres mauvaises utilisations existe et il n'est pas est impossible de les énumérer, ni même de les imaginer. **Seules les techniques d'utilisation présentées non barrées sont autorisées. Toute autre utilisation est à exclure: danger de mort.** S'il y a des problèmes avec l'utilisation de ce produit ou si vous ne comprenez pas ces instructions, veuillez contacter SINGING ROCK. Toute activité en hauteur est dangereuse et peut entraîner des blessures ou la mort. En utilisant ce produit, vous reconnaissez ces risques et vous vous assumez la responsabilité personnelle de tout dommage, blessure ou décès qui pourrait être causé par l'utilisation de ce produit. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer la responsabilité de ces risques ou si vous ne comprenez pas ces instructions, veuillez ne pas utiliser ce produit.

METTRE LE HARNAIS

Mise en place du harnais serrez les sangles dans les boucles (voir fig 2) et assurez vous que le harnais vous va bien il ne doit pas être trop serré ou lâche. Les sangles ne doivent pas être tordues.

UTILISATION

Vous ne pouvez utiliser ce produit en toute sécurité que si vous avez été correctement formé ou si vous êtes sous la surveillance constante d'une personne ayant reçu une formation appropriée. Votre santé et votre état mental et physique peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur de l'équipement en utilisation normale et d'urgence. Vérifier la compatibilité de ce produit avec les autres éléments de votre matériel. L'utilisation d'une combinaison inappropriée ou des dommages à toute partie de la chaîne de fixation peut provoquer des accidents graves et des blessures ou la mort. Veuillez essayer d'utiliser tout l'équipement dans un endroit sûr sans risque de chute. Utilisez le produit avec une corde d'escalade dynamique (EN 892) ou avec une corde à cœnamme à faible allongement (EN 1891). En cas d'utilisation de matériaux statiques seuls (Via Ferrata, corde statique, sangles...) et s'il y a risque de chute, il est essentiel d'ajouter un dispositif absorbeur l'énergie EN 958 est obligatoire pour diminuer la force de choc. Choisissez toujours un point d'ancrage sûr, assurez-vous toujours qu'il y a suffisamment d'espace libre sous vous et que faute d'obstacle suffisant, vous limitez la chute au minimum. Il est recommandé de l'utiliser dans des conditions climatiques habituelles supportables par l'homme. L'humidité ou le gel peuvent rendre la manipulation difficile lors du serrage de la sangle dans la boucle, mais l'effet sur la résistance du matériel ne sera pas significative. Pour assurer une maintenance et un contrôle optimaux du produit, nous recommandons qu'il soit utilisé par un seul utilisateur.

VÉRIFIER L'ÉQUIPEMENT

Avant chaque utilisation:

- assurez-vous que le produit se trouve dans de bonnes conditions d'utilisation, complet et en ordre de marche;
- vérifiez toutes les pièces du produit, même celles dans des endroits difficilement accessibles;
- vérifiez les pièces qui risquent s'user plus rapidement ou étant fréquemment en contact avec d'autres surfaces ou des EPI (points d'attache).
- Matières textiles: vérifier des coupures, dégradations usées, des dommages causés par l'utilisation et le vieillissement, un mauvais stockage, des hautes températures, des produits chimiques.
- La couture: vérifier qu'il n'y a pas de fil coupé, déchiré, usé ou lâche.
- Composants métalliques et plastiques: bon état de fonctionnement, déformations, fissures, corrosion/dégradation causées par les rayons UV, arêtes vives, dommages causés par les hautes températures, perte excessive de matériau.
- Étiquetage: étiquettes lisibles et identification claire du produit.

Pendant l'utilisation:

- assurez-vous que les différentes pièces du système sont dans la bonne position et ne s'influencent pas négativement les unes les autres;
- assurez-vous que les clips, mousquetons, éléments de réglage et de fixation sont correctement fermés et sécurisés et que le système est attaché, et que l'ensemble se trouve dans un parfait état.

3. Arrêtez d'utiliser le produit si:

- il montre des signes de dommages;
- vous avez des doutes sur son état;
- il a été utilisé jusqu'à son limite ou une chute brutale;
- il a dépassé sa durée de vie;
- vous ne connaissez pas son histoire complète.

Ne modifiez pas la construction du produit et n'essayez pas de le réparer vous-même.

ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Le produit peut être lavé avec de l'eau propre de «qualité ménagère». S'il est encore sale après avoir été lavé ou si vous devez le désinfecter, vous pouvez utiliser de l'eau tiède (max. 30 °C) et, si nécessaire, une solution savonneuse (pH environ 5,5 à 8,5). Après cela, le produit doit être lavé à l'eau claire et séché dans un endroit chauffé légèrement, sombre et bien ventilé, à l'écart des sources de chaleur et de rayonnement UV. Aucun détergent, nettoyeur haute pression ou vapeur ne doit être utilisé. Si un produit métallique est extrêmement sale, une brosse fine peut être utilisée. Les produits ou pièces métalliques humides doivent être essuyés avec un chiffon sec et lubrifiés à l'écart des sources de chaleur directes.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Conservez le produit dans son emballage d'origine et protégez-le des dommages et des intempéries: rayonnement UV, produits chimiques, solvants (acides), environnement corrosif (forte salinité), impuretés (abrasifs), humidité, haute et basse températures, vibrations, etc. Ne stockez pas le produit trop excessivement tordu ou comprimé, et ne le stockez jamais avant de l'avoir bien séché.

DURÉE DE VIE

La durée de vie du produit dépend de l'intensité d'utilisation et de l'environnement dans lequel il est utilisé. Elle peut être réduite par des influences extérieures (humidité, température, rayonnement UV, etc.) et par un stockage et un entretien inappropriés. Le produit peut être endommagé même après sa toute première utilisation à un point tel qu'il doit être mis au rebut. La durée de vie est spécifiée sans tenir compte de l'usure ou des dommages mécaniques et avec toutes les conditions décrites ici étant remplies. La durée de vie des EPI textile, du harnais et de la corde est de 15 ans à compter de la date de fabrication et de 10 ans à compter de sa première utilisation.

GARANTIE SINGING ROCK

Garantie de 3 ans couvrant les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les défauts causés par l'usure normale, la négligence, une mauvaise utilisation, des modifications interdites et un mauvais stockage.

Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que cette notice soit traduite dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé, ainsi que dans le cas de revente du produit en dehors du pays de destination d'origine. La déclaration de conformité UE et les documents à jour relatifs au produit sont disponibles sur **www.singingrock.com**.

ITALIANO

ISTRUZIONI D'USO

Non utilizzare questo prodotto prima di aver letto attentamente le istruzioni ed averle capite.

Questo prodotto è un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI), il protegge le persone dal rischio di caduta dall'alto. **Imbracatura per alpinismo e arrampicata.**
Queste istruzioni d'uso presentano le modalità di utilizzo di questo prodotto. Vi sono soprattutto esempi di utilizzo più frequenti di cattivo utilizzo e di divieti (figure barrate da una croce). Ma esistono molti altri esempi di cattivo utilizzo che ci è impossibile descrivere e perfino immaginare. **Sono autorizzate solo le tecniche di utilizzo non barrate da una croce. Ogni altro utilizzo è da escludere: pericolo di morte.** In caso di problemi con l'uso di questo prodotto o per non comprendere le istruzioni, contattare SINGING ROCK. Qualsiasi attività in quota è pericolosa e potrebbe causare lesioni o morte. L'utilizzo di questo prodotto vi rende responsabili di tutte le possibili conseguenze, ivi compresi danni, lesioni o morte che potrebbero essere causati dall'utilizzo dell'equipaggiamento. Se non siete in grado di assumerli la responsabilità per questi rischi o se non comprende queste istruzioni, non deve utilizzare questo prodotto.

INDOSSARE L'IMBRACATURA

Stringere le cinghie nelle fibbie (vedi fig. 2) e assicurarsi che l'imbracatura calzi bene; non deve essere troppo stretta o allentata. Le cinghie non devono essere attorcigliate.

USO

Utilizzare questo prodotto solo se si è stati adeguatamente formati oppure se si è sotto la costante supervisione di una persona adeguatamente formata e competente. Durante il normale utilizzo e in emergenza di questo prodotto è indispensabile per l'incolumità dell'utilizzatore essere in buona forma e di buona salute. Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del vostro materiale. L'incompatibilità con altri componenti, o danni a parte parte della catena di sicurezza può causare incidenti gravi e lesioni o morte. Utilizzare tutte l'attrezzature in un luogo sicuro senza rischi di caduta. Utilizzare il prodotto con una corda dinamica (EN 892) o con una corda semi-statica (EN 1891). In caso di utilizzo con solo materiale statico (Via Ferrata, corda statica, fettucce...) e se c' è rischio di caduta, è obbligatorio l'uso di un dissipativo assorbitore di energia EN 958 per diminuire la forza d'urto. Scegliere sempre un punto di ancoraggio sicuro, assicurarsi sempre che ci sia spazio libero sufficiente sotto di sé in modo e che l'eventuale caduta sia ridotta al minimo. Si consiglia di utilizzare in condizioni climatiche tollerabili per l'uomo. Condizioni di umidità e ghiaccio possono rendere difficile la manipolazione durante la regolazione della cinghia, ma l'influenza sulla forza del materiale è trascurabile. Al fine ottenere la migliore manutenzione ed ispezione possibile del prodotto, si raccomanda che venga utilizzato da un solo utente.

VERIFICARE L'ATTREZZATURA

1. **Prima di ogni utilizzo:**
   - assicurarsi che il prodotto sia utilizzabile, completo e funzionante;
   - ispezionare tutte le parti del prodotto anche le meno visibili;
   - ispezionare quelle parti che possono usurarsi più rapidamente o che sono in contatto frequente con altri prodotti (punti di ancoraggio).
   - Materiali tessili: verificare la presenza di tagli, punti di usura, danni causati dall'utilizzo o dall'invecchiamento, conservazione impropria, temperature elevate, prodotti chimici, ecc.
   - Le cuciture: controllare se il filo è tagliato, strappato, consumato o allentato.
   - Componenti in metallo e plastica: controllare che siano in buone condizioni di lavoro, che non siano presenti deformazioni, crepe, corrosione/degradazione causata da radiazioni UV, spigoli vivi, danni causati dalle alte temperature ed eccessiva perdita di materiale.
   - Etichettatura: etichette leggibili e identificazione chiara del prodotto.
2. **Durante l'uso:**
   - assicurarsi che le singole parti del sistema siano nella posizione corretta e che non si influenzano negativamente tra loro;
   - assicurarsi che le clip, i connettori, gli elementi di regolazione-fissaggio, siano correttamente posizionati e fissati, che la corda sia correttamente fissata e che l'intera attrezzatura sia in perfette condizioni.

3. Interrompere l'utilizzo del prodotto se:

- mostra segni di danneggiamenti;
- l'utilizzatore non è certo delle condizioni del prodotto;
- è stato utilizzato al massimo della sua capacità;
- la data di scadenza è superata;
- l'utilizzatore non è in grado di conoscenza storica del prodotto.

Non alterare la struttura del prodotto o tentare di ripararlo autonomamente.

MANUTENZIONE, PULIZIA E SANIFICAZIONE

Il prodotto può essere lavato con acqua pulita. Se il prodotto fosse ancora sporco dopo essere stato lavato con acqua, se è necessario disinfettarlo, è possibile utilizzare acqua tiepida (fino a 30 °C) e, se necessario, utilizzare un sapone neutro (ca. pH 5,5–8,5). Successivamente il prodotto deve essere lavato in acqua pulita e asciugato in ambiente leggermente riscaldato, ben ventilato, lontano da fonti di calore e radiazioni UV. Non devono essere utilizzati detergenti, idropulitrici o vapore. Se un prodotto in metallo è estremamente sporco, è possibile utilizzare una spazzola molto morbida. I prodotti o le parti metalliche bagnate devono essere pulite con un panno asciutto e lubrificate con olio per evitare ulteriori danni.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

Conservare il prodotto nella sua confezione originale e proteggerlo dai danni e agli agenti atmosferici: luce solare diretta (radiazioni UV), agenti chimici, corrosivi, solventi (acidi), ambiente corrosivo (alta salinità), impurità (abrasivi), umidità, alte e basse temperature, spigoli vivi, vibrazioni, ecc. Non conservare il prodotto eccessivamente attorcigliato o compresso. Riporre il prodotto nella confezione solo se asciugato accuratamente.

DURATA DELLA VITA

La durata della vita del prodotto dipende dalla frequenza d'uso e dall'ambiente in cui viene utilizzato. La durata di vita è influenzata da agenti esterni (umidità, temperatura, raggi UV, ecc.) e da un uso e una manutenzione non appropriati. Il prodotto può danneggiarsi anche dopo il primo utilizzo a tal punto da essere messo „fuori uso". La durata del prodotto indicata non considera la sua usura o danni meccanici e si riferisce a condizioni ideali e tutte le condizioni qui descritte. La durata dei DPI tessili, dell'imbracatura e della fune è di 15 anni dalla data di produzione e di 10 anni dal primo utilizzo.

GARANZIA SINGING ROCK

Garanzia di 3 anni per materiale di rivestimento e difetti di fabbricazione. La garanzia non copre i difetti provocati da usura, negligenza, uso improprio, modifiche illecite o conservazione inappropriata.

Per salvaguardare la sicurezza dell'utilizzatore è necessaria che queste istruzioni siano tradotte nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato, anche in caso di rivendita al di fuori del paese di destinazione originale. La dichiarazione di conformità UE e gli aggiornamenti relativi al prodotto sono visponibili sul sito **www.singingrock.com**.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO

No use este producto antes de leer minuciosamente estas instrucciones y de haberlas comprendido.

Este producto es un Equipo de Protección Individual (EPI), protege a las personas contra el riesgo de caídas en altura. **El arnés está diseñado para el alpinismo, escalada y montañismo.**
Esta ficha técnica explica las formas de utilizar este producto. Sólo se citan algunas de los casos de mala utilización y de prohibición más corrientes (dibujos tachados con una cruz). Existen un multitud de otras malas utilizaciones que nos es imposible enumerar e incluso imaginar. **Sólo las utilizaciones las técnicas de uso no tachadas son autorizadas y no tachadas. Cualquier otra utilización se debe excluir debido al peligro de muerte.** Si tiene cualquier problema con el uso de este producto o si no entiende estas instrucciones, por favor, póngase en contacto con SINGING ROCK. Cualquier actividad en altura es peligrosa y puede provocar lesiones o la muerte. Mediante el empleo de este producto, usted acepta la responsabilidad personal sobre cualquier daño, lesión o muerte que pueda causarse como consecuencia de la utilización de este producto. Se niega poder asumir a responsabilidad de estos riesgos o se niega comprender estas instrucciones, no utilice este producto.

COLOCAR O ARNÉS

Apriete las correas en las hebillas (ver fig. 2) y asegúrese de que el arnés le ajuste bien; no debe estar demasiado apretado ni demasiado suelto. Las correas no deben estar enredadas.

USO RECOMENDADO

Solamente puede usar este producto de forma segura si ha sido formado correctamente o si está bajo supervisión constante de una persona formada y competente. Su salud y condición mental y física podrían afectar a la seguridad del usuario del equipo durante el uso normal y de emergencia. Verifique la compatibilidad de este producto con el resto de tu material. El uso de una combinación inadecuada de productos en una cadena de seguridad o el deterioro de cualquiera de los componentes de la cadena de seguridad puede originar un accidente serio e incluso mortal. Por favor, intente usar todo el equipo en un lugar seguro sin riesgo de caída. Use el producto con cuerda dinámica (EN 892) o con cuerda de cœnamme de baja elongación (EN 1891). En caso de ser utilizado únicamente con materiales estáticos (Via Ferrata, cuerda estática, cintas...) y si existe el riesgo de caída, es obligatorio el uso de un disipador de energía EN 958 para reducir la fuerza de cho

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΣΑΣ

1. **Πριν από κάθε χρήση:**
   - βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι χρησιμοποιήσιμο. Ιδίως, και σε κάθε κατάσταση εργασίας, επιθεωρείτε όλα τα μέρη του προϊόντος, ακόμη και με λιγότερο προσεκτικό μέρος;
   - επιθεωρείτε τα μέρη που μπορούν να φθαρούν που γρήγορα ή που βρίσκονται σε συχνή επαφή με άλλες επιφάνειες (π.χ ΜΑΠ (σημεία πρόσδεσης)
   - Τραχαιώνεται υλικό: ελέγξτε για κοψίματα, φθαρμένα μέρη, ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση και τη γήρανση, ακατάλληλη αποθήκευση, υψηλές θερμοκρασίες χημικά κλπ.
   - Σε περίς ύποπτης κατάστασης, σταματήστε τη χρήση, φθαρμένα ή χαλασμένα υλικά.
   - Μεταλλικά και πλαστικά εξαρτήματα: συνεπή κατάσταση Λειτουργίας, παραμορφώσεις, ρωγμές, διάβρωση/ οπαδίωση που προκαλείται από την υπερβολή αντιοξειδώσα, σημάτιες φύσεις, ζημιά που προκαλείται από υψηλές θερμοκρασίες, υπερβολική σπιλιέια υλικού.
   - Επιπλήνωση ετικέτες και σαφής αναγνωρισιμότητα προϊόντος.
2. **Κατά τη χρήση:**
   - βεβαιωθείτε ότι τα μεμονωμένα μέρη του συστήματος βρίσκονται στη σωστή θέση και δεν επηρεάζουν ανοιχτικά αύτεα εμπόδιο γιο τα ή σε άλλο;
   - βεβαιωθείτε ότι τα κλπ, τα καραμπίνες, τα σταυχία ρύθμισης και στερέωσης είναι σωστά τοποθετημένα και ασφαλισμένα κι σχοινί είναι σωστά δεμένο και ότι όλα είναι σε σχετική κατάσταση.
3. **Διακοπή χρήσης του προϊόντος κάτι:**
   - παρουσιάζει σπασμένα σημάδια ζημιάς
   - ίχετε αποδοσθεί σημάδια ωμιβρώλεις για την κατάσταση του;
   - ίχει χρησιμοποιηθεί κάτω από την ανάσχεση μιας σκληρής πτώσης
   - ίνεται πέρα του χρόνου διάρκειας ζωής του
   - δεν ξέρετε τη πλήρεις ιστορία του.

Μην αλλάξετε την κατασκευή του προϊόντος και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

Το προϊόν μπορεί να πλυθεί με καθαρό νερό κανονικής ποιότητας.- Εάν εφαρμοσθεί να είναι βιομίμκο μετά το πλύσιμο ή μέη πρέπει να το σπαλίσετε, μπορείτε με χρήσιμο μαλακό σφουγγάρι χλιαρό νερό (έως 30 °C), και εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί διάλυμα σαπουνιού (περίπου pH 5,5-8,5). Μετά από αυτό, το προϊόν πρέπει να πλυθεί σε καθαρό νερό και να στεγνώσει σε ελαφρώς θερμοκρασία, σκοτεινό και καλά αερίζόμενο δωμάτιο, μακριά από πηγές θερμότητας και απευθείας ακτινοβολίες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται απορρυπαντικά, πλυντήρια πίεσης ή ατμού. Εάν ένα μεταλλικό τμήμα είναι εξαιρετικά βρώμικο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια λεπτή βούρτσα. Τα υγρά μεταλλικά προϊόντα ή εξαρτήματα πρέπει να σκουπίζονται με ένα στεγνό πανί και να στεγνώνουν μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Διατηρήστε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία και προστατέψτε το από ζημιές και καιρικές συνθήκες (υπερβολικές θερμοκρασίες, ακτινοβολία, γαλαζωπές παράγοντες, διαβρωτικά, διαλύτες (σβέλα), διαβρωτικά περιβάλλον (υγρά)). Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σε ξηρό, υγιεινό, υψηλός χώρος χωρίς θερμοκρασίες, σχαμπές ακρες, δονήσεις κ.λπ. Μην αποθηκεύετε το προϊόν υπερβολικά σταμμένο ή σωπιασμένο και μην το αποθηκεύετε πολύ πιο πάνω τα σταγκωτικά κάδου.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από την ένταση της χρήσης, τις από τα περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται. Μέρη με μειωμένη από εξωτερικές επιδράσεις (γαρσία, θερμοκρασία, υπερμεία οστιοκαβάλα κ.λπ.) και από ακατάλληλη αποθήκευση και συντήρηση. Το προϊόν μπορεί να καταστραφεί ανάμεσα κι μετά τη πρώτη του χρήση σε τέτοιο βαθμό ώστε να πρέπει να αποσυρθεί από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής κάθε εξαρτήματος μπορεί κι αλλιώς ανάμεσα σε μηδέν ή μηδενική ζημιά και μέχρι τη χρήση όλων των προϋποθέσεων που περιγράφονται εδώ. Η διάρκεια ζωής των ΜΑΠ από ύφασμα, της εξάρτησης και του σχοινιού είναι 15 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής και 10 χρόνια από την πρώτη χρήση του.

ΕΓΓΥΗΣΗ SINGING ROCK

Μετά χρόνια πολύ καλύτερα ελαττώματα υλικού και κατασκευής. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκαλούνται από τη συνεπή φθορά, αμέλεια, ακατάλληλη χρήση, απαγορευμένες τροποποιήσεις και ακατάλληλη αποθήκευση.

Εναι ουσιώδες για την ασφάλεια του χρήστη, να μεταβράζονται αυτές οι οδηγίες στη γλώσσα της χώρας στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το προϊόν, κάτω από τις περίπτωση επανεπιλήψης εντός της αρχικής χώρας προορισμού.
Η δήλωση συμμόρφωσης, ΕΕ και τα ενημερωμένα έγγραφα σχετικά με τα προϊόντα είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση **www.singingrock.com**.

SVENSK

BRUKSANVISNING

Använd inte produkten utan att noggrant ha läst och förstått denna bruksanvisning.

Denna produkt tillhör personlig skyddsutrustning (PPE) och skyddar vid fall från höjd. **Som är avsedd att användas som vadan bärsplingning och klättring.** Denna bruksanvisning beskriver vårt sätt som denna produkt kan användas på. Endast en person kan bäras av denna produkt. Produkten är användningsfast beskrivs (visade i överkryssade figurer). Många andra typer av felvändning existerar och det är omöjligt att nämna eller ens föreställa sig dessa. Endast de omständigheter som vi känner till de som överkryssade figurer bör tillämpas. Alla andra användningssätt är otestuma och inga risk för dödsfall. Kontakta SINGING ROCK om det uppstår problem och användning av produkten eller om du inte förstår denna bruksanvisning. Alla skyddare på höjd för personer som inte kan bärsplingning eller fortsjuna användningssätt beskrivs (visade i överkryssade figurer). Många andra typer av felvändning existerar och det är omöjligt att nämna eller ens föreställa sig dessa. Endast de omständigheter som vi känner till de som de överkryssade figurer bör tillämpas. Alla andra användningssätt är otestuma inga risk för dödsfall. Kontakta SINGING ROCK om det uppstår problem och användning av produkten eller om du inte förstår denna bruksanvisning. Alla skyddare på höjd för personer som inte kan bärsplingning eller fortsjuna användningssätt beskrivs (visade i överkryssade figurer). Genom att använda produkten godtar du alla dessa risker och tar personligt ansvar för alla material/personskador och dödsfall som kan inträffa under användningen av denna produkt. Använd inte produkten om du inte tror att det är din personliga ansvar för dessa risker eller om du inte förstår bruksanvisningen.

PÅTAGANDE AV SELEN

Dra åt banden i sjunkrem (se fig. 2) och säkerstillt att selen har rätt passform för just din kropp. Den får inte sitta varken för löst eller för hårt. Ingo band får vara hinnade.

ANVÄNDNING

En säker användning av produkten kan endast ske om du har genomgått relevant utbildning eller om du kontinuerligt övervakas av korrekt utbildad och kompetent person. Din fysiska och mentala hälsa är avgörande för säker användning av produkten, både under normalanvändning och i ett nödläge. Kontrollera om den här produkten kan användas tillsammans med din övriga utrustning. Om inkompatibla produkter används i en säkerhetskedja eller om någon del av säkerhetskedjan är skadad, kan det leda till allvarliga olyckor eller dödsfall. Kontrollera att den utrustningen på ett säkert sätta där risk för fall inte föreligger. Använd produkten tillsammans med dynamiskt klättrerep (EN 892) eller med semistatisk klättrarrepe (EN 1891). Om det personliga fallskyddssystemet endast består av statisk utrustning (via fersna, semistatisk rep, platt- eller hubband, osv.) och om det föreligger risk för fall, så det uppstår inskidare en fallsträcka (FR 958) i säkerhetskedjan i syfte att minimera det eventuella fallets effekter. Välj alltid en säker förankringspunkt säkerställ att det finns tillräckligt med fallutrymme under dig och minimera fallets längd. Rekommendera att undvika situationer som kan temporärförhindranden motvarande vad mänskor klarar av. Fuktiga eller isiga förhållanden kan förvanza justering av selens storlek, eftersom det kan leda till att knutar kärvar, vanskenseen, vissnäsbanden varastoinnin, kroken lämpliöigen, kemikaalien inre. olihestfamia varoitus. Ompeleet tarkista, ettei langa ole kellen, revittu, kulunut tai löysä.

- Metalli- ja muovisaat asennuksen toimintakunto, muodonmutokset, halkeamat. Ylivälellyn aiheuttama korrooisio/hajoaminen, terävät reunat, korkeiden lämpötilojen aiheuttamat vauriot, liialinen materiaalihäviö/kuluminen. Merkinnät huuhtoutuvat jo selkeät tuotetunnisteet

2. **Käytön aikana:**
   - varmista, että jürjestelmän yksittäiset osat ovat oikeassa asennossa eivätkä vaikuta haittaliiset tai estä toiseen; varmista, että kilpaki, karabiini, solmu- ja ankkurisolmu on asetettu ja kiinnitettu oikein ja ettei köysi ole solmittu. oikein ja että kaikki on moitteettomassa kunnossa.
3. **Lopete heti käytöstä:**
   - siinä on merkkejä vaurioista;
   - jos sinulle on epäjuksiaa sen kunnosta;
   - tuoteseen on kohdistuvat iso isku putoamisen pysähtyksen yhteydessä;
   - sen käyttöikä on päättynyt;
   - et tunne sen koko historiaa.

Älä muuta tuotteen rakennetta tai yritä korjata siitä itse.

HUOLTO, PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Tuote voidaan pestä yksinkertaisesti. Jos sen on edelleen liikanen pesen jälkeen tai jos se on desinfiloitava, vuit käyttää haalenea vettä (enintään 30 °C) ja tavrittaessa saippuavaloa (n. pH 5,5–8,5). Sen jälkeen tuote on pestävä puhtaalla vedellä ja kuivattava hyvän ilmavaihdon omaavassa huoneessa pois suorasta auringosta (UV-säteilyn lähteistä. Pesuaineita, paine- tai höyrypesureita ei saa käyttää. Jos metalliruote on erittäin likainen, voidaan käyttää hienoa harjaa. Mitärä metalliruotteet tai -osat on pyyhittävä kuivalla liinalla ja kuivattava kaukana suorista lämmönlähteistä.

KULJETTAMINEN JA VARASTOINTI

Säilyttä tuote alkuperäispakkaus ja suojaa se vaurioilta ja sään vaikutuksilta suorata auringonvalolta (UV-säteilyl), kemiallisilta aineilta, syövyttävilltä aineilta, kuumilta pinnoilta (esim. lämmityslaitteilta, kuumilta moottoriosilta), epäpuhtauksilta (hankausaineet), kosteudelta, korkeilta ja matoilla lämpötiloilta, terävilltä esineilltä, jotka voivat vahingoittaa tuotteen pintaa tai puristettuna, dällä kaskaan säilytä siitä ennen kuin se on kuivattu perusteellisesti.

KÄYTTÖIKÄ

Tuotteen käyttöikä riippuu käytön intensiteetistä ja ympäristöstä, jossa siitä käytetään. Tuote voi vaurioitua ennen ennalta arvaamatonta käyttöä, siitä syystä, jos siihen jä seksä vinehelisen varastointi ja huolto. Tuote on vaurioitua jopa ennenaikaisesti käyttämättä ja varastoituna, mutta siitä ei ole poistettava käytöstä. Käytöstä on ilmoitettu ottamatta huomioon luontaista mekaanisia vaurioita ja kaikkien tilaisä kivuitkaan erityisen käytyrtäsä. Tekniikkaan perustuvat käytöstä on ilmoitettu kuitenkaan siitä 15 vuotta valmistuspäivästä ja 10 vuotta ensimmäisestä käyttökerrasta.

SINGING ROCK TAKUU

3-vuoden takuu joka koskee materiaali- ja valmistusvirheet.
Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat tavanomaisesta kulumisesta, huolimattomuudesta, epäasianmukaisesta käytöstä, kiellettyistä muutoksista tai epäasianmukaisesta varastoinnista.

Käyttäjän turvallisuuden kannalta on olennaista, että nämä ohjeet käännetään sen maan kielelle, jossa tuotetta aiotaan käyttää, samoin kuin siinä tapauksessa, jos tuote myydään uudelleen käytettäväksi toisessa maassa.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja ajantasaistuet huoltoneuvot liittyvät asiakirjat ovat saatavilla osoitteessa **www.singingrock.com**.

SINGING ROCKS GARANTI

3-årig garanti som täcker material- och tillverkningsfel. Garantin täcker inte skador uppkomna till följd av normalt slitage, vårdslöshet, felaktig användning, felaktiga modifieringar av produkten och felaktig förvaring.

Det är ytterst viktigt för användarens säkerhet att denna bruksanvisning översätts till det språk som används i landet där produkten säljs. Bruksanvisningen ska översättas till relevant språk om produkten säljs vidare till ett annat land. EU-försäkran om överensstämmelse och aktuella produktspecifika dokument finns tillgängliga på **www.singingrock.com**.

SUOMEKSI

KÄYTTÖOHJEET

Älä käytä tätä tuotetta ennen kuin olet lukenut nämä ohjeet huolellisesti jo ymmärrettyä.

Tämä tuote on henkilökohtaisen (PPE), joka suojaa henkilöitä putoamisvaara altta. **Valjaat on tarkoitettu vuori- ja urheilukiipeilyyn.**
Tämä tekinnen tiedonanto havainnollistaa tuotteen käyttötavat. Vain osa filaalteista, jossa tuotetta käytetään voidaan tä kiellettä hivalla, on esitetty luvissa (Ovately käyttöpaa on yliarsettiina). Tuotetta voidaan käyttää väärin myös monella muulla tavalla, jotka kaikkia on mahdotonta luetella tai edes kuvitella. **Vain luvissa olevat, ei ylirastitetut käyttötekniset ovat sikeutettuja. Kaikki muut käyttötavat ovat potentiaalisia kuolemanvaraa vaaka.**
Jos tämän huohteen käytössä ilmenee ongelmia tai jos et ymmärrä mitä ohjeita, ota yhteyttä SINGING ROCK.
Kaikki korkeella tapahtuva toiminta on vaarallista jo yksi yhtaa tuoksuamatuksen tai kuolemaan. Käyttämällä tätä tuotetta hyväksyt kaikki tämän tuotteen käytöstä aiheutuvien vaarojen sekä materiaali/henkilövahingot tai kuolemantapauksista, jotka saattavat aiheutua tämän tuotteen käytön seurauksena. Jos et pysty ymmärtämään mitkä riskistä ei tai jos et ymmärrä näitä ohjeita, älä käytä tätä tuotetta.

VALJAIDEN PUKEMINEN

Kiristä valjaiden lenkit sekkien avulla (katso kuva 2) Varmista etta valjaat eivät ole liian tiukat tai löysät. Lenkeissä ei saa olla kiertelä.

KÄYTTÖTARKOITUS

Voit käyttää tätä tuotetta turvallisesti vain, jos olet saanut asianmukaisen koulutuksen tai jos olet asianmukaisesti koulutettu ja jatkuvan henkilön jälkeisessä valvonnassa. Terveytesi sekä henkinen ja fyysinen tilasi vaivat vaikuttaa laitteen turvallisuuteen hemmassa käytössä ja hätätilanteissa. Varmista tämän tuotteen yhteensopivuus muiden varusteiden kanssa. Epäsopivien tuotteyhdistelmien käyttö turvaketjussa tai varusteyn mukana tulevassa osan vaurioitumisen tai jotkaa vaikeuttaa tai jopa kuolemaan johtavaan onnettomuuteen. Yritä käyttää kaikkia laitteita turvallisessa paikassa ilman putoamisvaraa. Käytä tuotetta dynamisen kiipeilyköyden (EN 892) tai vähän venyvän rinkköyden (EN 1891) kanssa. Jos tuotetta käytetään pelkästään staattisten valjaiden (Ova Ferrata, low-stretch köysi, nauhan, jne.) kanssa ja putoamisvaara on olemassa, on tärkeä ottaa käyttöön FR 958 iskuvaimennin varmuuksetjuosa mahdollisen iskun kuormituksen vähentämiseksi. Valitse aina turvallinen kiinnityspiste. Varmista aina, että alapuolellasi on riittävästi vapaata tilaa ja vapaa putoamisen (putoamisen pituus) on mahdollisimman lyhyt. Suosittakaan käytettävästä normaalissa, ihmisiä siedettävissä ilmasto-olosuhteissa. Kosteus tai huhtoen jäätyminen voi hankaloittaa kiristystä ja vaikeuttaa solmujen irrottamisen hetkellisen huoltelta. Vältä kuitenkaan kuitenkaan ja vähäinen. Parhaan mahdollisen huollon ja turkastuksen varmistamiseksi suosittelemme, että tuotetta käytetään henkilökohtaisena ainoana.

TARKASTA LAITTEET

1. **Ennen jokaista käyttöertaa:**
   - varmistaa, ettei tuote on käyttökelpoinen, täydellinen ja asianmukaisessa toimintakunnossa;
   - tarkastaa kaikki tuotteen osat, myös vaikeapääsyiset paiket;
   - tarkasta osat jotka voivat olla alttiita kulumiselle tai jotka ovat usein kaskeutuksissa muiden pintojen tai henkilönsuojaimen kanssa (saidanpistoset).
   - Metalliliitimenten (kiristimet, karabiinit, kiristyslenkit, solmut, kaitin, kätön, vanhenemisen, vääränlainen varastoinnin, korkeiden lämpötilojen, kemikaalien jne. aiheuttamia vaurioita.
   - Ompeleet tarkista, ettei langa ole kellen, revittu, kulunut tai löysä.
   - Metalli- ja muovisaat asennuksen toimintakunto, muodonmutokset, halkeamat. Ylivälellyn aiheuttama korrooisio/hajoaminen, terävät reunat, korkeiden lämpötilojen aiheuttamat vauriot, liialinen materiaalihäviö/kuluminen. Merkinnät huuhtoutuvat jo selkeät tuotetunnisteet
2. **Käytön aikana:**
   - varmista, että jürjestelmän yksittäiset osat ovat oikeassa asennossa eivätkä vaikuta haittaliiset tai estä toiseen; varmista, että kilpaki, karabiini, solmu- ja ankkurisolmu on asetettu ja kiinnitettu oikein ja ettei köysi ole solmittu. oikein ja että kaikki on moitteettomassa kunnossa.
3. **Lopete heti käytöstä:**
   - siinä on merkkejä vaurioista;
   - jos sinulle on epäjuksiaa sen kunnosta;
   - tuoteseen on kohdistuvat iso isku putoamisen pysähtyksen yhteydessä;
   - sen käyttöikä on päättynyt;
   - et tunne sen koko historiaa.

Älä muuta tuotteen rakennetta tai yritä korjata siitä itse.

HUOLTO, PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Tuote voidaan pestä yksinkertaisesti. Jos sen on edelleen likainen pesen jälkeen tai jos se on desinfiloitava, vuit käyttää haalenea vettä (enintään 30 °C) ja tarvittaessa saippuavaloa (n. pH 5,5–8,5). Sen jälkeen tuote on pestävä puhtaalla vedellä ja kuivattava hyvän ilmavaihdon omaavassa huoneessa pois suorasta auringosta (UV-säteilyn lähteistä. Pesuaineita, paine- tai höyrypesureita ei saa käyttää. Jos metalliruote on erittäin likainen, voidaan käyttää hienoa harjaa. Mitärä metalliruotteet tai -osat on pyyhittävä kuivalla liinalla ja kuivattava kaukana suorista lämmönlähteistä.

KULJETTAMINEN JA VARASTOINTI

Säilyttä tuote alkuperäispakkaus ja suojaa se vaurioilta ja sään vaikutuksilta suorata auringonvalolta (UV-säteilyl), kemiallisilta aineilta, syövyttävilltä aineilta, kuumilta pinnoilta (esim. lämmityslaitteilta, kuumilta moottoriosilta), epäpuhtauksilta (hankausaineet), kosteudelta, korkeilta ja matoilla lämpötiloilta, terävilltä esineilltä, jotka voivat vahingoittaa tuotteen pintaa tai puristettuna, dällä kaskaan säilytä siitä ennen kuin se on kuivattu perusteellisesti.

KÄYTTÖIKÄ

Tuotteen käyttöikä riippuu käytön intensiteetistä ja ympäristöstä, jossa siitä käytetään. Tuote voi vaurioitua ennen ennalta arvaamatonta käyttöä, siitä syystä, jos siihen jä seksä vinehelisen varastointi ja huolto. Tuote on vaurioitua jopa ennenaikaisesti käyttämättä ja varastoituna, mutta siitä ei ole poistettava käytöstä. Käytöstä on ilmoitettu ottamatta huomioon luontaista mekaanisia vaurioita ja kaikkien tilaisä kivuitkaan erityisen käytyrtäsä. Tekniikkaan perustuvat käytöstä on ilmoitettu kuitenkaan siitä 15 vuotta valmistuspäivästä ja 10 vuotta ensimmäisestä käyttökerrasta.

SINGING ROCK TAKUU

3-vuoden takuu, joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheet.
Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat tavanomaisesta kulumisesta, huolimattomuudesta, epäasianmukaisesta käytöstä, kiellettyistä muutoksista tai epäasianmukaisesta varastoinnista.

Käyttäjän turvallisuuden kannalta on olennaista, että nämä ohjeet käännetään sen maan kielelle, jossa tuotetta aiotaan käyttää, samoin kuin siinä tapauksessa, jos tuote myydään uudelleen käytettäväksi toisessa maassa.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja ajantasaistuet huoltoneuvot liittyvät asiakirjat ovat saatavilla osoitteessa **www.singingrock.com**.

NORSK

BRUKERVEILEDNING

Ikke bruk dette produktet før du har lest disse bruksanvisninger nøye og forstått dem.

Dette produktet er et personlig vernestyrkt (PVU), som beskytter personer mot risikoen for å falle fra høyden. **Selen er designet for fjellklatring og sportsklatring.** Det tekniske dokumentet viser hvordan produktet kan brukes. Bare en person kan bruke produktet. Det er bare de tekniske bruksmåtene som er vist i diagrammene som **ikke er kryssa ut er autoriserte. Alle andre bruksmåter er ikke godkjent med fare for død.** Kontakt SINGING ROCK hvis det er noen problemer med bruken av dette produktet eller hvis du ikke forstår disse bruksanvisninger. Alle aktiviteter i høyden er farlige og kan føre til dødsfall. Ved bruk av dette produktet i bruk overtjenner du alle disse risikoene og tar personlig ansvar for skadene, personskader og dødsfall som kan oppstå under bruken av denne produktet. Hvis du ikke klarer å pålegg dette produktet for disse risikoene eller hvis du ikke forstår disse instruksjonene, skal du ikke bruke dette produktet.

TA PÅ SELEN

Stram stroppene i sjemnene (se fig. 2) og sørg for at selen sitter godt på deg den må ikke være for stram eller løs. Stroppene skal ikke være vridd.

BRUK

Du kan bare bruke dette produktet trygt hvis du har fått opplæring eller hvis du er under konstant tilsyn av en riktig opplært og kompetent person. Din fysiske og psykiske helse er avgjørende for en trygg bruk av dette produktet. Du skal ikke bruke det hvis du er under påvirkning av rusmidler. Kontroller at dette produktet er kompatibelt med resten av din personlige verneutstyr. Bruk av ukompatible produkter i en sikkerhetskjede eller bruk av en del av sikkerhetskjeden som er skadet kan føre til alvorlige ulykker og dødsfall. Bruk produktet i en sikker posisjon der det er ingen risiko for fall. Bruk dynamisk klatretau (EN 892) eller med semistatisk klatrematerialer (EN 1891). Om det personlige fallskyddssystemet består av statisk utrustning (via fersna, semistatisk rep, platt- eller hubband, osv.) och om det föreligger risk för fall, så det uppstår inskidare en fallsträcka (FR 958) i säkerhetskedjan i syfte att minimera det eventuella fallets effekter. Välj alltid en säker förankringspunkt säkerställ att det finns tillräckligt med fallutrymme under dig och minimera fallets längd. Rekommendera att undvika situationer som kan temporärförhindranden motvarande vad mänskor klarar av. Fuktiga eller isiga förhållanden kan förvanza justering av selens storlek, eftersom det kan leda till att knutar kärvar, vanskenseen, vissnäsbanden varastoinnin, kroken lämpliöigen, kemikaalien jne. aiheuttamia vaurioita.
- Metalliliitimenten (kiristimet, karabiinit, kiristyslenkit, solmut, kaitin, kätön, vanhenemisen, vääränlainen varastoinnin, korkeiden lämpötilojen, kemikaalien jne. aiheuttamia vaurioita.
- Ompeleet tarkista, ettei langa ole kellen, revittu, kulunut tai löysä.
- Metalli- ja muovisaat asennuksen toimintakunto, muodonmutokset, halkeamat. Ylivälellyn aiheuttama korrooisio/hajoaminen, terävät reunat, korkeiden lämpötilojen aiheuttamat vauriot, liialinen materiaalihäviö/kuluminen. Merkinnät huuhtoutuvat jo selkeät tuotetunnisteet

2. **Käytön aikana:**
   - varmista, että jürjestelmän yksittäiset osat ovat oikeassa asennossa eivätkä vaikuta haittaliiset tai estä toiseen; varmista, että kilpaki, karabiini, solmu- ja ankkurisolmu on asetettu ja kiinnitettu oikein ja ettei köysi ole solmittu. oikein ja että kaikki on moitteettomassa kunnossa.
3. **Lopete heti käytöstä:**
   - siinä on merkkejä vaurioista;
   - jos sinulle on epäjuksiaa sen kunnosta;
   - tuoteseen on kohdistuvat iso isku putoamisen pysähtyksen yhteydessä;
   - sen käyttöikä on päättynyt;
   - et tunne sen koko historiaa.

Älä muuta tuotteen rakennetta tai yritä korjata siitä itse.

HUOLTO, PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Tuote voidaan pestä yksinkertaisesti. Jos sen on edelleen likainen pesen jälkeen tai jos se on desinfiloitava, vuit käyttää haalenea vettä (enintään 30 °C) ja tarvittaessa saippuavaloa (n. pH 5,5–8,5). Sen jälkeen tuote on pestävä puhtaalla vedellä ja kuivattava hyvän ilmavaihdon omaavassa huoneessa pois suorasta auringosta (UV-säteilyn lähteistä. Pesuaineita, paine- tai höyrypesureita ei saa käyttää. Jos metalliruote on erittäin likainen, voidaan käyttää hienoa harjaa. Mitärä metalliruotteet tai -osat on pyyhittävä kuivalla liinalla ja kuivattava kaukana suorista lämmönlähteistä.

KULJETTAMINEN JA VARASTOINTI

Säilyttä tuote alkuperäispakkaus ja suojaa se vaurioilta ja sään vaikutuksilta suorata auringonvalolta (UV-säteilyl), kemiallisilta aineilta, syövyttävilltä aineilta, kuumilta pinnoilta (esim. lämmityslaitteilta, kuumilta moottoriosilta), epäpuhtauksilta (hankausaineet), kosteudelta, korkeilta ja matoilla lämpötiloilta, terävilltä esineilltä, jotka voivat vahingoittaa tuotteen pintaa tai puristettuna, dällä kaskaan säilytä siitä ennen kuin se on kuivattu perusteellisesti.

KÄYTTÖIKÄ

Tuotteen käyttöikä riippuu käytön intensiteetistä ja ympäristöstä, jossa siitä käytetään. Tuote voi vaurioitua ennen ennalta arvaamatonta käyttöä, siitä syystä, jos siihen jä seksä vinehelisen varastointi ja huolto. Tuote on vaurioitua jopa ennenaikaisesti käyttämättä ja varastoituna, mutta siitä ei ole poistettava käytöstä. Käytöstä on ilmoitettu ottamatta huomioon luontaista mekaanisia vaurioita ja kaikkien tilaisä kivuitkaan erityisen käytyrtäsä. Tekniikkaan perustuvat käytöstä on ilmoitettu kuitenkaan siitä 15 vuotta valmistuspäivästä ja 10 vuotta ensimmäisestä käyttökerrasta.

SINGING ROCK TAKUU

3-årig garanti som täcker material- och tillverkningsfel. Garantin täcker inte skador uppkomna till följd av normalt slitage, vårdslöshet, felaktig användning, felaktiga modifieringar av produkten och felaktig förvaring.

Det är ytterst viktigt för användarens säkerhet att denna bruksanvisning översätts till det språk som används i landet där produkten säljs. Bruksanvisningen ska översättas till relevant språk om produkten säljs vidare till ett annat land. EU-försäkran om överensstämmelse och aktuella produktspecifika dokument finns tillgängliga på **www.singingrock.com**.

POLSKI

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Nie używaj tego produktu przed uważnym zapoznaniem się z niniejszymi instrukcjami.

Ten produkt jest środkiem ochrony indywidualnej (ŚOI), chroni przed ryzykiem upadku z wysokości. **Przeznaczony jest do wspinaczki górskiej i sportowej.** Niniejsza instrukcja użytkowania pokazuje różne możliwości zastosowania tego produktu. Tylko niektóre z nich są dopuszczalne (zaznaczone na rysunkach i znane zakazy są pokazane w tej instrukcji (rysunki przekreślone). Inne jednak pozostają ilość innych nieprzewidzianych zastosowań, dlatego też nie jesteśmy w stanie ich nazwać ani określić bądź pokazać. **Zgodnie z przeznaczeniem stosowane są wyłącznie zastosowania opisane. Każdy inny sposób użycia jest zabroniony - niebezpieczeństwo śmierci.**
W przypadku jakichkolwiek problemów z użytkowaniem tego produktu lub niezrozumienia niniejszej instrukcji skontaktuj się z SINGING ROCK. Wszystkie aktywności na wysokości są niebezpieczne i mogą prowadzić do poważnych lub śmiertelnych wypadków. Używając tego produktu akceptuje wszystkie ryzyka oraz ponosi osobistą odpowiedzialność za szkody/zniszczenia materiałowe i/lub osobowe oraz śmiertelne wypadki spowodowane użytkowaniem tego produktu. Jeśli użytkownik nie jest w stanie wziąć na siebie odpowiedzialności za wymienione ryzyka lub nie rozumie tych instrukcji, nie powinien użytkować tego produktu.

UBIERANIE UPRZĘŻY

Zaciągnąć pasy na klamrach (obr. 2) i upewnić się, że uprząż jest wygodnie dopasowana, ani za luźna ani nie za ciasna. Pasy nie mogą być skręcone

UŻYTKOWANIE

Bezpieczne korzystanie z produktu jest możliwe tylko wtedy, gdy użytkownik jest odpowiednio przeszkolony lub jest pod nadzorem odpowiedniego, kompetentnego fachowca. Twoje fizyczne i psychiki i warunki fizyczne użytkowania mogą wpływać na bezpieczeństwo korzystania z produktu. Nie używaj produktu pod wpływem rauszu. Należy sprawdzić, czy ten produkt jest kompatybilny z twoim wyposażeniem. Użycie niewłaściwej kombinacji produktów w łańcuchu bezpieczeństwa lub uszkodzonej części łańcucha może spowodować poważne lub prowadzić do powstanie wypadku lub śmierci. Należy sprawdzić wszystkie elementy wyposażenia w odpowiednim miejscu, bez ryzyka upadku. Należy użytkować produkt wraz z dynamiczną liną wspinaczkową (EN 892) lub z półstatyczną liną wspinaczkową (EN 1891). Jeżeli istnieje zamiar użytkowania uprzęży w połączeniu z szczególnie statycznymi elementami (Ova Ferrata, taśmy płaskie, taśmy etc.) oraz jeżeli istnieje zagrożenie upadkiem, należy użyć zabezpieczenia przed upadkiem FR 958 w celu obniżenia siły uderzenia. Zawsze wybieraj bezpieczny punkt kotwiczenia, należy zawsze upewnić się, że pod tobą jest wystarczająco wolna przestrzeń, a długość swobodnego opadu jest zredukowana do minimum. Zalecamy unikanie sytuacji, które powodują tymczasowe ograniczenia zdolności człowieka. Wilgotność i oblodzenie mogą spowodować zacinanie się węzłów regulujących uprzęży, więc w takim przypadku i jest pomijalny. Aby zapewnić najlepsze warunki utrzymania i kontrole produktu, zalecamy, aby był on używany tylko przez jednego użytkownika.

KONTROLA PRODUKTU

1. **Przed każdym użyciem:**
   - należy upewnić się, że produkt nadaje się do użytku, jest kompletny i prawidłowo gotowy;
   - należy sprawdzić wszystkie części produktu, również te w miejsc dostępnych miejscach;
   - należy sprawdzić elementy, które mogą się zużywać się szybciej lub mogą czesty kontakt z innymi powierzchniami lub środkami ochrony indywidualnej (ŚOI) (taśmy mocujące sie);
   - Taśmy i inne fektsyły należy sprawdzić pod kątem przecięć, nieczystości, zużycia, uszkodzeń spowodowanych ostrymi krawędziami, ekstremalnymi przechowywaniem, wysokimi temperaturami, chemikaliami itp.
   - Szwy należy sprawdzić pod kątem przecięć, przedarć, zużytych lub luźnych nici.
   - Metalowe i plastikowe komponenty należy sprawdzić pod kątem wskazywania oznak zużycia, uszkodzeń, korozji/degradacji spowodowanej promieniowaniem UV, ostrych krawędzi, uszkodzeń spowodowanych nagłymi zmianami temperatury i/lub/lub materiału.
   - Oznaczenia należy upewnić się, że etykiety są czytelne o identyfikacja produktu jasna.
2. **Podczas użytkowania:**
   - należy upewnić się, że każda z części systemu z osobna jest we właściwej pozycji i nie wpływa negatywnie na działanie innych elementów;
   - należy upewnić się, że klamry, karabinki, elementy regulacyjne i złączne są ustawione właściwie, są zabezpieczone oraz że są ustawione zawiązane, oraz że wszystkie jest w stanie nie budzącym wątpliwości.
3. **Produkt nie nadaje się do użytku gdy:**
   - posiada jakieś oznaki uszkodzenia (zerwania);
   - istnieje ryzyko, że nie jest prawidłowy;
   - ma wątpliwości co do jego stanu;
   - został użyty do wytrzymania ciężkiego upadku;
   - skończył się czas jego przydatności;
   - użytkownik nie zna jego historii.

Nie wolno modyfikować konstrukcji produktu ani naprawiać go samemu.

UTRZYMANIE, CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

Produkt może być myty w wodzie pitnej. Jeżeli produkt w dalszym ciągu jest brudny lub wymaga dezynfekcji, można go umyć w ciepłej wodzie (do 30 °C), a jeśli zajdzie taka potrzeba, można zastosować roztwór mydła (pH ok 5,5-8,5). Po wyczyszczeniu produkt musi zostać umyty w czystej wodzie i wysuszony w lekko ogrzewanym, ciemnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła i promieniowania UV. Nie wolno używać detergentów ani myjek parowych/ciśnieniowych. W przypadku silnego zabrudzenia metalowego produktu, można użyć drobnej szczotki. Kiedy metalowe produkty lub części muszą być wytarte suchą szmatką i wysuszone z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Należy przechowywać produkt w jego oryginalnym opakowaniu oraz chronić przed uszkodzeniem oraz wpływem środowiska: bezpośredniego światła słonecznego (promieniowanie UV), środami chemicznymi, substancjami zrażymi, rozpuszczalnikami (kwasami), środowiski